
PRIMERA REUNION DEL COMITE OPERATIVO DE INGENIERIA DE LA ULCRA

Febrero 15 al 18 de 1988

Quito - Ecuador

I. INTRODUCCION

Se acordaron como puntos de partida para la discusión, los siguientes aspectos:

1. Análisis de las factibilidades técnicas-prácticas para la ejecución del intercambio del Latinoamericano semanal vía microondas y satélite, por zonas geográficas como inicio y experiencia para el futuro intercambio diario "Latinvision".
2. Planeamiento para la ejecución inmediata del intercambio "latinoamericano". Decisión y propuesta definitiva de las vías a utilizar.
3. Análisis de costos y gestiones para la ejecución del proyecto.
4. Sugerencias y recomendaciones.

El Comité Operativo de Ingeniería debe ayudar a fortalecer el latinoamericano considerando las vías económicas más posibles y la calidad requerida para el sistema. El grupo centrará su atención principalmente sobre los países que están actualmente colaborando en el Latinoamericano, teniendo en cuenta la posibilidad de incluir miembros que quieren incorporarse al sistema. La infraestructura inicial con que opere "El Latinoamericano" servirá de base para la implementación posterior de Lantivisión, cuando se den las condiciones adecuadas para ello, pero el objetivo principal de esta reunión es plantear soluciones para la recolección del material y la distribución final del programa latinoamericano.

Para la realización de estas dos fases debe tenerse en cuenta la infraestructura de comunicaciones existentes en América Latina, tanto terrestre (microondas) como vía satélite. El C.O.I. considera como alternativa más adecuada para la recolección y distribución del Latinoamericano, la que contempla dos zonas: la primera formada por los países de centroamérica, Cuba y México y la segunda por los países sudamericanos.

En la primera zona se cuenta con las redes de microondas de centroamérica (COM-TELCA) y México, así como de los satélites internacionales de INTELSAT e INTERSPUTNIK y del satélite Morelos.

En la segunda zona se tiene la red de microondas de los países andinos (ASETA) los satélites internacionales de telecomunicaciones de INTELSAT y los transpondedores domésticos de Venezuela, Colombia, Perú y Argentina.

2. RECOLECCION DE LAS INFORMACIONES PARA EL LATINOAMERICANO

2.1. Zona A:

Centroamérica, México y Cuba.

El esquema propuesto es el siguiente y aparece en la figura N° 1 del presente informe:

- a. Los países centroamericanos envían su material a la ciudad de México por la red centroamericana de microondas y la red federal de microondas de México.
- b. Cuba envía su señal a Nicaragua a través del sistema INTERSPUTNIK (satélite Gorizont 7) y Nicaragua la envía a México por microondas.

- c. México recopila el material procedente de Centroamérica y Cuba, sin editarlo ni alterarlo agrega el suyo y transmite la señal mediante alguna de las dos alternativas siguientes:
- c.1 Usando al satélite INTELSAT (MP2) en cuyo caso, esta señal puede recibirse en Argentina, para que ATC efectúe la recolección final del material.
 - c.2 Via satélite Morelos, esta señal se recibirá en Venezuela, en cuyo caso se concentraría este material con el procedente de los países andinos y se enviaría posteriormente a la Argentina.
La alternativa anterior (c.2) requiere de la confirmación de Venezuela sobre la calidad de recepción de la señal del satélite Morelos, situación que se desconoce en el momento de preparar este informe.
Esta alternativa tiene la conveniencia de evitar el pago de un enlace de subida en México si este paquete de información se incluye dentro de la programación, en la televisión mexicana (INMEVISION) envía a través del satélite Morelos.
 - c.3 En el caso de que las dos alternativas precedentes fueran descartadas por motivos económicos o técnicos México enviaría el material recolectado en la zona mediante el envío de videocassette a la Argentina.

2.2. Zona B:

Sudamérica

El esquema es el siguiente y aparece graficado en la figura N° 2 del presente informe:

Primera alternativa:

En caso de que en Argentina se pueda recibir directamente la señal de los transpondedores domésticos de Venezuela, Colombia y Perú:

- a. Venezuela, Colombia y Perú envían directamente su señal a Argentina por satélite usando los transpondedores antes mencionados
- b. Bolivia envía su señal por microondas al Perú y este la incluye en su envío a Argentina.
- c. Ecuador envía su señal por microondas a Colombia o Perú y estos la incluyen en su envío a Argentina.
- d. Uruguay envía su señal por microondas o cassette a la Argentina.

Segunda alternativa:

Si Argentina no puede recibir directamente la señal de los transpondedores domésticos de Venezuela, Colombia y Perú se recomienda efectuar una concentración regional en Venezuela, donde los países andinos enviarían su material por microondas semejante al de la primera región considerando que Colombia y Perú enviarían su señal por satélite o microondas a Venezuela y Bolivia, y Ecuador enviarían previamente su señal por microondas al Perú.

El envío de la recolección de Venezuela a Argentina se hará en este caso a través del Satélite INTELSAT (MP1) o bien el videocassette directamente.

3. DISTRIBUCION DE PROGRAMAS LATINOAMERICANOS

Una vez elaborado el programa del Latinoamericano, Argentina lo difunde mediante el satélite INTELSAT (MP1) de modo que pueda ser recibido directamente por todos los países.

Bolivia, Guatemala y Ecuador no están conectados a la MP1 de modo que recibirían la señal vía microondas de uno de los países vecinos y Uruguay los recibiría por

microondas o por cassette directamente desde la Argentina.

4. CUESTIONES PENDIENTES

México

Consultar con IMEVISION sobre la posibilidad de incluir en su programa transmitido por el satélite Morelos el Material recolectado para el latinoamericano. Evaluar calidad de señal vía microondas en el tramo Tapachula-México-D.F.

Comtelca:

Evaluar la disponibilidad de la sección, Costa Rica-Panamá para la transmisión de señales por microonda a México.

Venezuela:

Evaluar la calidad de la señal del Satélite Morelos recibida en Venezuela (Venezolana de Televisión).

Argentina:

Verificar recepción de señales de transpondedores domésticos del Perú, Colombia y Venezuela.

Aseta:

Evaluar la disponibilidad del uso de la red andina de microondas (de Bolivia a Venezuela) y la calidad de la misma para transmisión de televisión.

Colombia, Perú y Venezuela:

Consultar sobre la posibilidad de incluir en sus programas transmitidos por su sistema doméstico por satélite el material para el latinoamericano.

5. RECOMENDACIONES

- 5.1 Cada organismo participante debe asignar facilidades para ULCRA (télex y teléfono) y de informar a las personas encargadas de relación operativa con ULCRA definiendo los coordinadores una vez decidida la alternativa técnica a adoptarse.
- 5.2 La misión de la Fundación Friedrich Ebert que haga el estudio de factibilidad de Latinvisión debe incluir al Comité Operativo de Ingeniería de ULCRA como homólogos de la parte técnica del proyecto.
- 5.3 El C.O.I. de ULCRA debe en lo posible participar en las comisiones de estudio de las asociaciones interreuniones de radiodifusión.
- 5.4 El C.O.I. de ULCRA debe en lo posible participar en las comisiones de estudio del CCIR a través de las administraciones de comunicaciones de algunos de los países miembros.
- 5.5 El C.O.I. de ULCRA debe mantener intercambio de información técnica con otras uniones internacionales.
- 5.6 Los miembros del C.O.I. deben mantenerse informados sobre los cursos de capacitación en la región y colaborar con la información a su vez necesaria de las posibilidades de entrenamiento y capacitación intercambiándose estas posibilidades entre los países miembros.
- 5.7 A fin de homogenizar los criterios técnicos y mejorar la calidad de la señal, se recomienda la realización de un seminario entre el personal técnico de las organizaciones que participan en el latinoamericano. Este seminario podría realizarse en principio, en el segundo semestre de 1988 en algún país por definir.
- 5.8 Se recomienda a ATC que para mejorar la calidad del programa, éste sea editado

en el sistema NTSC y convertida a PAL solo por los dos países que a la fecha usan este sistema.

6. COSTOS ESTIMADOS

Los costos estimados a tener en cuenta para la implementación del proyecto son los siguientes:

6.1 Zona A. resolución

6.1.1 COMTELCA tramo de microondas América Central (en US\$)

| | Primeros 10' | Adic. |
|-------------------------------|---------------------|-----------------------|
| Costa Rica - Tapachula (Mex.) | 230 | 6 |
| Nicaragua - " " | 200 | 5 |
| Honduras - " " | 170 | 4 |
| El Salvador - " " | 140 | 3 |
| Guatemala - " " | 110 | 2 |
| C.A. | 850 | (Incluyendo Honduras) |
| | 680 | (excluyendo Honduras) |

Presupuesto mensual 850 x 5 = US\$ 4,350 (emisión)

Recepción 50'

| | |
|-------------|------------------|
| Costa Rica | 570 |
| Nicaragua | 400 |
| El Salvador | 260 |
| Guatemala | 190 |
| | <u>1,420</u> x 4 |
| | 5,680 |

Presupuesto mensual US\$ 5,680

Creemos importante analizar el artículo N° 5 del reglamento tarifario de COMTELCA que dice:

1.5. TIPO DE PROGRAMAS

1.5.1 Programas regionales

Se define como programas regionales aquellos que se originan y se divulgan entre los países del área centroamericana.

1.5.2 Programas extraregionales

Son aquellos que se originan o se divulgan en cualquier otro país fuera del área.

En los dos tipos de programas existen dos categorías.

1.5.3 A. Programas de interés regional; cuya finalidad no sea lucrativa y que sean libres de derechos de producción tales como programas culturales y políticos.

Estas transmisiones pueden eventualmente efectuarse exentos de tasa, siempre y cuando se cuente con la aprobación de las organizaciones que intervengan como origen, destino o tránsito, en dichas comisiones no se permite la introducción de anuncios comerciales; únicamente se incertarán los avisos que las administraciones proporcionen.

- 6.1.2 Tramo Cuba-Nicaragua vía Intersputnik (Gorizont 7)
Pudiera utilizarse la programación de Cuba Visión como transporte de este segmento sin costo adicional (necesaria gestión con TELCOR y SSTV).
- 6.1.3 UP LINK VIA MP1 INTELSAT México-Argentina
511 USD 10 primeros minutos más USD por minuto adicional.
- 6.1.4 DOWN LINK VIA MP1 INTELSAT EN Argentina
750 USD 10 primeros minutos más 21 por minuto adicional, además una tarifa aproximada de 70 USD por concepto de conversión de norma.

6.2 ZONA B

- 6.2.1 ASETA
No tenemos los datos exactos pero podemos aproximarlos a los de CONTELCA.
- 6.2.2 Microondas Uruguay - Argentina
600 USD por 30 minutos
- 6.2.3 Distribución del programa Latinoamericano
- 6.3.1 UP LINK MP1 Argentina 750 USD por 10 primeros minutos adicional, más 70 USD por conversión.
Total para un programa de 50 minutos semanal: USD 1.600 semanales.
- 6.3.2 DOWN LING MP1 a cada uno de los países según tarifa vigente a cada uno de los países participantes.

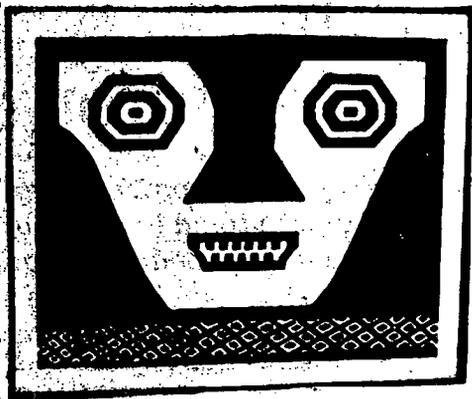


FIGURA 1: Esquema para concentración en la Región 1

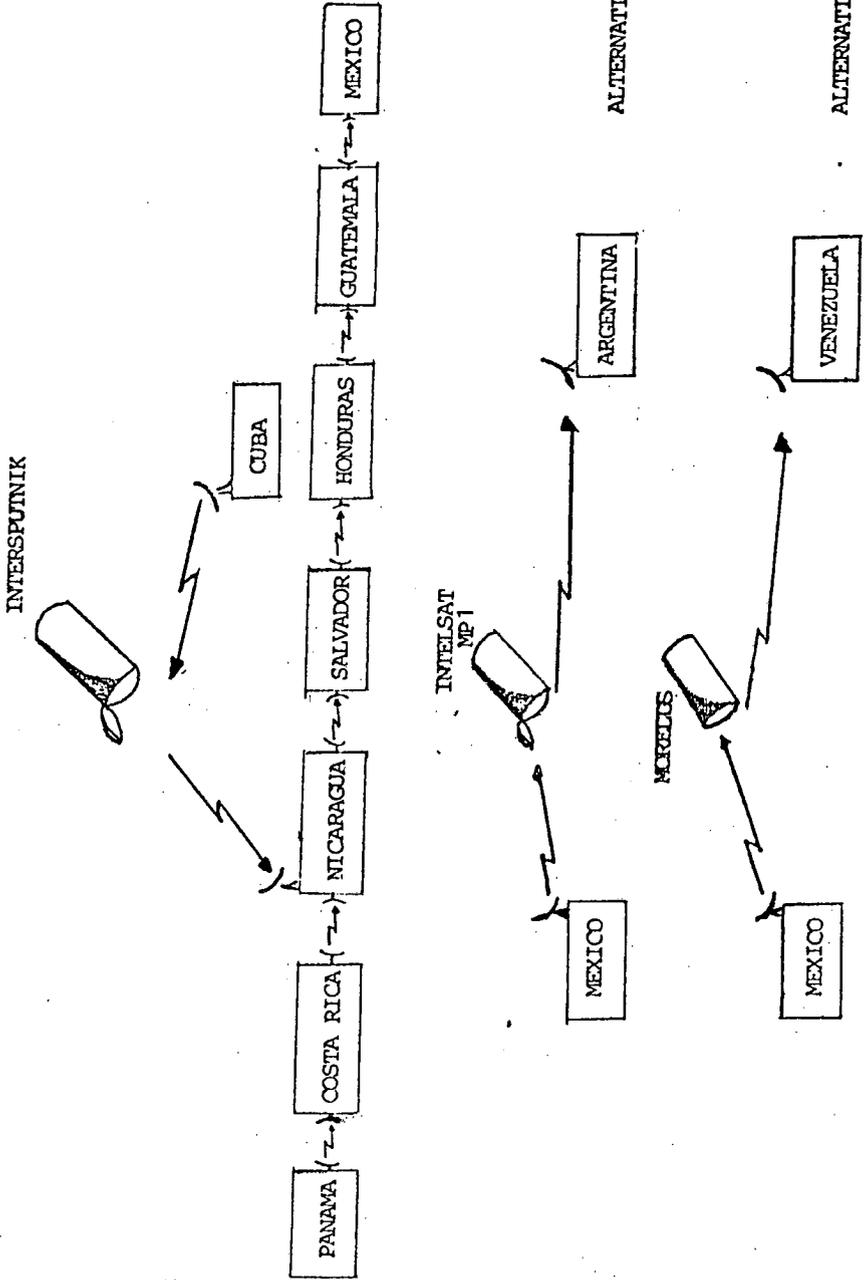


FIGURA 2-A:

ZONA B, Primera Alternativa

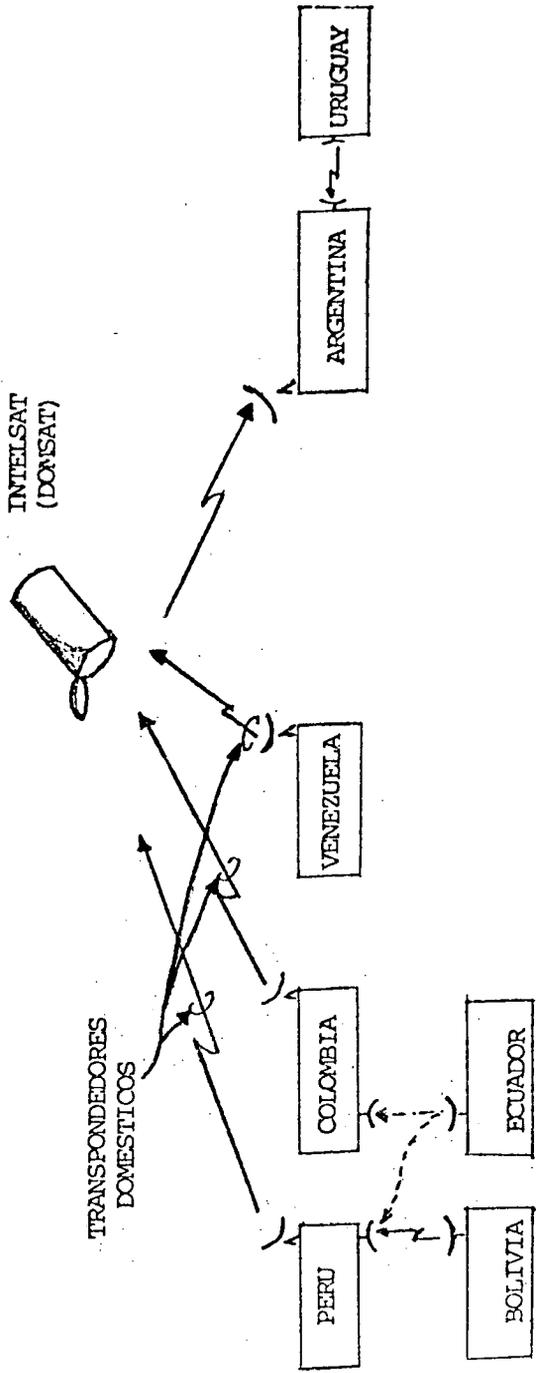


FIGURA 2-B: ZONA Segunda Alternativa

